

(**«DREI FRAUEN»**)

;

-

-

«Tonka» (« »), «Grigia»

(« ») «Die Portugiesin» (« »).

«Die Verwirrungen des Zöglings Törleß» («

»)

«Der Mann ohne Eigenschaften» (« »)

[8, . 28].

«Tonka» [15, S. 160],

«Drei Frauen» (« »),

[9, . 92],

[9, . 86],

» [2, . 246].

« »() , « »

[7, . 143]

; [5, .20; 12, .148; 10, .193].

[11, .389].

« » (,) « » () [7, .143].

« » [7, .143].

» [3, .82],

[14, .41-43, .142-144],

« » [4, .19].

(), [13, .200].

[13, .202; 1, .86-87].

[6, .142].

:

:

«Tonka» : Mensch (), (438 -) ; Leiden () - 282 ; Glück () - 202 ; Gott, das Natürliche (,) - 197 ; Trennung, Einsamkeit (,) - 138 ; Einigung () - 118 ; Haus () - 116 ; Leben () - 103 ; Tod () - 90 . «Grigia»

Mensch () - 306 ; Gott, das Natürliche (,) - 291 ; Leiden () - 182 ; Leben () - 137 ; Glück () - 129 ; Haus () - 109 ; Einigung () - 100 ; Trennung, Einsamkeit (,) - 93 .

«Die Portugiesin» Mensch () – 494 ;
 Gott, das Natürliche (,) – 268 ; Einigung () – 205 ; Leben
 () – 201 ; Haus () – 196 ; Leiden () – 181 ; Tod () – 129
 ; Trennung, Einsamkeit (,) – 113 ; Glück () – 110 .

«Mensch».

«Tonka»

: «
 - «Schmetterlingsblut nbaum» [15, .146].
 Schmetterling () «Tonka»,
 «Schmetterling». «Tonka» «Schmetterling»
 «Wurm» (,).
 «Wurm» - «Raupe» «Larve» (),
 «Schmetterling» - «Wurm».

«Grigia» «Die Portugiesin» Schmetterling: «Sein
 altes Leben war kraftlos geworden; es wurde **wie ein Schmetterling**, der gegen den Herbst zu
 immer schwächer wird» [17, S. 56]; «Ein Bote mit wichtiger Nachricht kam den Nahenden
 entgegen: noch waren die farbigen Gewänder und Federwimpel des Zugs **wie ein groser
 Schmetterling**, aber der Herr von Ketten hatte sich verändert» [17, S. 63].

«Tonka»

[15, S.146]. «Grigia»: «War solch ein junges Weib beladen, so hing ihm der Blick bei den Augen heraus, und die Lippen
 blieben offen stehn; es trat in die Reihe, und auf das Zeichen begannen **diese stillgewordenen Tiere**
 hintereinander langsam in langen Schlangenwegen ein Bein vor das andre bergan zu setzen» [17,
 S. 56]. «Mensch»

«Gott, das Natürliche».

«Mensch», «Gott, das Natürliche» «Tod».

«Grigia»,

«Mensch».

Homo,

« ».

«Verwelschung»,

«

».

«Mensch» «Einigkeit» () ;
 «Verwelschung» - «kulturelle Verflechtung» (), «Mischung,
 Verbindung, Vereinigung, Netz». : Bindung,
 Wiedervereinigung, gemischt, – Bündel, Band, Zusammengehören,
 zusammen- (zusammenhängen, zusammenfließen, zusammenscharren .),
 – vereinigt.

Bindung – Grauen (),

«Leiden» () : «Von diesem Tag an war er von **einer Bindung** befreit,
 wie von einem steifen Knie oder einem schweren Rucksack. **Der Bindung** an das Lebendigseinwollen,
 dem Grauen vor dem Tode» [17, S. 48]. «Mensch», «Einigung» «Leiden».

«Die Portugiesin»

Portugiesin –

(15

: sch ne

Portugiesin, zauberhafte Portugiesin;

: Frau, sehr junge Frau, die

junge Frau, schöne Frau, Weib, Mensch, Geschöpf, Gestalt, Freundin, Gespielin, Herrin, mondnachtige Zauberin, : «... erwartete ab und antwortete auch nicht auf **das Lacheln, das sich über ihn beugte**, und die zärtlichen Worte» [17, S. 74]. «... wenn sie an der Fackel oben auf der Freitreppe vorbeikamen, mußte ihr **Schatten** auf die Baumkronen fallen; er beugte sich rasch vor, als dies geschah, aber in den Blättern verschwammen **die Schatten** von selbst in einen» [17, S. 76].

«Mensch»,
 «Tod» «Schatten» «mondn chtig», «Gluck» -
 «zärtlich» «Lacheln», «Gott, das Naturliche» - «Herrin».

: 1) Einigung - Trennung, Einsamkeit;
 2) Tod - Leben; 3) Leiden - Glück; 4) Mensch; Haus – Gott, das Natürliche.

1. ... // ... 25-26 2010 . -
2. ... // ... 2011. - . 86-88.
3. ... // ... 2009. - . 246-248.
3. ... // ... 2000. - 105 .
4. ... (...)/ ... : 10.02.04 / ... ; ... : 2002. - 19 .
5. ... // ... 2001. - . 13-38.
6. ... // ... 25-26 2010 . - : ... , 2011. - . 141-142.
7. ... // ... 25-26 2010 . - : ... , 2011. - . 142-144.
8. ... // ... 1996. - 5. - . 25-35.
9. ... // ... , 2004. - 272 .
10. ... // 45. - 2009. - .
10. 189-193.
11. ... (...)// ... : ... (...) . - . : 81 (3) . - , 2009. - . 389-391.

12. ... : ... , 2008. – 332 .
13. ... / ... // ... : ... – 2009. – 3 (31). – « ... ».- .194-202. 14. ... : ... , 2004. – 329 .
- 15.Ch. Dawidowski. Die Musilsche Moderne als literarisches Feld // Musil an der Schwelle zum 21. Jahrhundert: Internationales Kolloquium – Saarbrücken 2001. – Peter LangAG, Europäischer Verlag der Wissenschaften. – Bern, 2005. – S. 139-152.
- 16.Hilscher E. Poetische Weltbilder.– Berlin: Der Morgen, 1977. – 250 S.
- 17.Musil R. Ausgewählte Prosa. – .: ... , 1980. – 390 .

The article studies conceptual dominants in the national conceptual sphere; it advances methods of identifying conceptual dominants in R. Musil's idiosyncrasy based on his three thematically similar novels. From our research, the author's concepts of Musil are developed in oppositions.

Keywords: literary text, conceptual dominants, individual style, author's concepts.

159.947:81'1

()

...

[2; 5; 6; 17].

[17].

(constituences),

[14, . .].

[15, . . v],

)

[11, . 21].